



VENICE MUSIC PROJECT
PRÉSENTE

**AMORE/AMOUR – AMOUR A
VENISE ET EN FRANCE**

Liesl Odenweller, *soprano*
Venice Music Project Ensemble

SAMEDI 8 MAI 2021, 19h

ST. GEORGE'S ANGLICAN CHURCH
CAMPO SAN VIO
VENISE

PROGRAMME DU CONCERT

- R. DE VISÉE**
(ca 1650-1733) *Chaconne en sol mineur*
Pour luth
- E. MOULINÉ**
(1599-1676) *Enfin la beauté que j'adore*
Tiré des "Airs avec la tablature de luth" (Paris, 1624)
- J.B. BARRIERE**
(1707 – 1747) *Sonata n.1 en mi mineur*
pour violoncelle et basso continuo
- M. LAMBERT**
(1610-1696) *Vos mépris chaque jour*
Tiré des "Airs à une, II, III & IV parties avec la basse continue" (Paris, 1689)
- F. COUPERIN**
(1668-1733) Tiré du *Septième ordre* :
La Mènétou - L'Adolescente - La Basque
- R. DE VISÉE** *Prélude pour luth*
- R. DE VISÉE** *La Plainte ou Tombeau de mesdemoiselles de Visée*
Pour luth
- P. GUEDRON**
(Ca.1570-1620) *Si le parler et le silence*
Airs de Cour et de différents auteurs
(Ballard, Pierre, Paris 1617-1628)
- B. STORACE**
(1637-1707) *Monica*
Variations pour clavecin tirées "Selva di varie composizioni d'intavolatura per cimballo et organo" (Venise, 1664)
- J. CHARDEVOINE**
(1538-1580) *Une jeune fillette*
Tiré de "Le recueil des plus belles et excellentes chansons" (1576)
- B. STROZZI**
(1619-1677) *Che si può fare*
Tiré de "Arie op.8" (Venise, 1664)

B. MARCELLO
(1686 – 1739)

Sonata op.2 n.1 en fa majeur
Pour violoncelle et basso continuo

C. MONTEVERDI
(1567-1643)

“Amor”, tiré du *“Lamento della ninfa”*
Madrigali guerrieri et amorosi (Venezia, 1638)
Transcription pour soprano et basso continuo.

C. MONTEVERDI

Pur ti miro
Tiré de *“l’Incoronazione di Poppea”*

Venice Music Project Ensemble

Soprano	Liesl Odenweller
Luth	Ivano Zanenghi
Violoncelle	Cristina Vidoni
Clavecin	Marija Jovanovic

Beaucoup de gens se demandent pourquoi nous nous arrêtons si souvent pour réaccorder les instruments. Cela est nécessaire, en raison de notre utilisation de cordes animales, qui sont extrêmement sensibles aux changements de température et d’humidité. Nous vous remercions de votre patience et de votre compréhension !

Nous remercions nos généreux bienfaiteurs du Harpsichord Appeal : Lamy and Dana Al-Saqqaf, Eda and Steve Baruch, Gary and Laurie Beberman, Eleanor and Bill Boehler, Suzanne Deal Booth, Nathan Buck and Megumi Eda, Pamela and Kent Cartwright, Daniela Chiara, Paul Christian, Valencia Scott Colombo, Brian Condon, Meryl and Chris Cooper, Tom Culcasi, Victoria Davies, Facebook FVMP, Simon and Teresa Fenner, Anne and Chris Flowers, Mary and Howard Frank, Eric Freeman, Peter Furlong, Accademia Georg Solti, Julie Galdieri and Brian Ragan, Claudia Giammatteo, Ian Gibson-Smith, Federico e Micaela Gigliotti, Laura Gillette, K. Scott Gudgeon, Anna and Brian Haughton, Cara and Chris Hoadley, Raymond Hughes, Judy and Christopher Hurrion, Betsy and Bill Johnston, Jennifer and Doug Klinger, Lee and Peter Leach, Jen Levy, Robert and Tom Lindgren, Juliana Lowry, Geraldine Ludbrook, Candace Magner, Piero Marchesi, Linda Marianiello, Simon Moorcroft, Gary O'Connor, Tom O'Halloran, Jane and Bob Odenweller, Amy Osajima, Hans Ouwerkerk and Gianna Alberi, Steve Patrick, Andrea and Cari Pettenello, Arun Rangaswami and Phil Frost, Radha Rangaswami, Bud Roach, Heather Robinson, Paula Rudinoff, Peter and Margaret Sandberg, Lola Savini, Erica and John Simpson, Anne Skidmore Russell, Shirley Smith, Marica Tacconi, Mary Thomas Tacconi, Maureen Thomas, Cy Todd, Eric Trudel, Paul Vance, Alexandra Voltan, John Zeiler.

Nous remercions nos généreux bienfaiteurs en 2020-2021: Arpinio Charades Association, Bill and Julie Ashbey, Kamran Bayegan, Gary and Laurie Beberman, Diane Benelli, Jane and George Blunden, Eleanor and Bill Boehler, Marcy Brenner, Tim Brown, Diana and Fred Chaffee, Carmen Chassot, Brian Condon, Thom Culcasi, Victoria Davies, Minneke and Bert Decneut-Stuyck, Delores Delli Santi, Megumi Eda, Conrad Ekkens, Stacy Ferratti, Anne and Chris Flowers, Frank Family Charitable Foundation, Ellen Garrity, Ian Gibson-Smith, K. Scott Gudgeon, Gerard Holland and Dietrich Thumser, Raymond Hughes, Christopher and Judy Hurrion, John and Susan Tew Greater Cincinnati Foundation, Betsy and Bill Johnston, Jessica Karp, Emily Klassen, Jennifer and Doug Klinger, Lee and Peter Leach, David Lowe, Juliana Lowry, Geraldine Ludbrook, Piero Marchesi, Monteverdi LLC, Damon Myers, Nancy O'Halloran, Susan Palmarin, Liz and Steve Parker, Enrique Perez de Guzman, Andrea Pettenello, Cecelia Pierotti, Brian Price, Jonathan and Nina Punt, Arun Rangaswamy and Phil Frost, Radha Rangaswamy, Malina Rauschenfelds, Kathleen Redd, Bud Roach, Mara and Heather Robinson, Ellen and Bob Rose, John Rose, Margaret and Peter Sandberg, Lorenza Savini, Eric-Jan Schmidt, Gary Spenik and White Deborah, Marica Tacconi, Mary Thomas Tacconi, Cesilie Tanderò, Maureen and David Thomas, Marco Tribò, Judith Unwin and Georgina Paul, Bernard van der Hoeven, Gilly and Chris Wiscarson, Martha Stires Wright

Dons matériels : Roger Branson, Classe VA/VB Liceo Classico Marco Polo, Gualti, Immagina7376, Anita Mukiza, Opale Venezia, Luisella Romeo, Paolo Rusca, St. George's Venice, Raymond Scott, Vigna Belvedere, Alexandra Voltan, Katia Waegemans

Venice Music Project : notre histoire

Pour célébrer le 1600e anniversaire de Venise, Venice Music Project, toujours polyvalent face à l'adversité, est la seule organisation à Venise qui diffusera en direct l'intégralité de sa saison de concerts !

Nos concerts diffusés en direct pendant la pandémie de 2020 nous ont permis d'atteindre l'Australie et le Japon. Nous sommes donc impatients de pouvoir partager un peu de notre ville avec de plus en plus de personnes dans le monde en 2021 !

Pour l'instant, il est impossible de prévoir quand il sera de nouveau possible de voyager librement. Venice Music Project vous guidera vers des lieux choisis, qu'il s'agisse d'un palais vénitien, d'une église ou d'une salle de concert, pour jouer de la musique qui a été jouée pour la première fois à Venise il y a plus de 200 ans. Vous vivrez une expérience musicale qui vous transportera dans la Venise du XVIIe et XVIIIe siècles, en recréant les divertissements baroques de la cour dont Casanova et ses amis profitaient dans les cafés, les palais, les opéras et les églises de la ville. Venice Music Project a récemment découvert de nombreux morceaux de cette musique grâce à une recherche collaborative et à notre propre archéologie musicale dans les archives de Venise et du monde entier. Ces représentations vous donneront l'occasion unique d'être parmi les PREMIERS à entendre ces œuvres aujourd'hui.

En 2013, un groupe de musiciens de renommée internationale, espérant pouvoir faire la différence dans cette ville fragile qui est la nôtre, a créé le projet musical à but non lucratif *Venice Music Project*. En plus d'aider à protéger notre ville bien-aimée et son patrimoine, nous détournons d'incroyables manuscrits grâce à l'archéologie musicale. Le monde a vraiment perdu la tête pour Mozart et a oublié toute la précieuse musique qui l'a précédé et inspiré. Les compositeurs qu'il admirait ne demandent qu'à être redécouverts, et nous nous efforçons d'y parvenir !

Pour plus d'informations, visitez le site : www.venicemusicproject.it

Comment soutenir Venice Music Project

Vous pouvez nous aider en contribuant à notre initiative de la manière suivante:

- **Faites un virement à:**
Association Venice Music Project
PIVA/Cod. Fisc. 04285430270
Banque Prochaine
IBAN: IT42 H030 6909 6061 0000 0141 127
BIC: BCITITMM
- **Contribuez via PayPal:**
Via notre page:
<https://www.venicemusicproject.it/it/sostienici>

Merci! Et souvenez-vous...

We will Ba-ROCK you!